



# **Cynulliad Cenedlaethol Cymru** **The National Assembly for Wales**

## **Y Pwyllgor Plant a Phobl Ifanc** **The Children and Young People Committee**

**Dydd Mercher, 26 Medi 2012**  
**Wednesday, 26 September 2012**

### **Cynnwys** **Contents**

Cyflwyniad, Ymddiheuriadau a Dirprwyon  
Introduction, Apologies and Substitutions

Cynnig o dan Reol Sefydlog Rhif 17.42 i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd o'r Cyfarfod  
Motion under Standing Order No. 17.42 to Resolve to Exclude the Public from the Meeting

Papurau i'w Nodi  
Papers to Note

Cofnodir y trafodion hyn yn yr iaith y llefarwyd hwy ynndi yn y pwyllgor. Yn ogystal,  
cynhwysir trawsgrifiad o'r cyfieithu ar y pryd.

These proceedings are reported in the language in which they were spoken in the committee.  
In addition, a transcription of the simultaneous interpretation is included.

### **Aelodau'r pwyllgor yn bresennol** **Committee members in attendance**

Angela Burns	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives
Christine Chapman	Llafur (Cadeirydd y Pwyllgor) Labour (Committee Chair)
Jocelyn Davies	Plaid Cymru The Party of Wales
Suzy Davies	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives

Rebecca Evans	Llafur Labour
Julie Morgan	Llafur Labour
Lynne Neagle	Llafur Labour
Jenny Rathbone	Llafur Labour
Aled Roberts	Democratiaid Rhyddfrydol Cymru Welsh Liberal Democrats
Simon Thomas	Plaid Cymru The Party of Wales

**Swyddogion Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn bresennol**  
**National Assembly for Wales officials in attendance**

Stephen Davies	Cynghorydd Cyfreithiol Legal Adviser
Kayleigh Driscoll	Dirprwy Glerc Deputy Clerk
Claire Morris	Clerc Clerk
Anne Thomas	Gwasanaeth Ymchwil Research Service
Kath Thomas	Dirprwy Glerc Deputy Clerk
Sian Thomas	Gwasanaeth Ymchwil Research Service
Liz Wilkinson	Clerc Clerk

*Dechreuodd y cyfarfod am 9.14 a.m.*  
*The meeting began at 9.14 a.m.*

**Cyflwyniad, Ymddiheuriadau a Dirprwyon**  
**Introduction, Apologies and Substitutions**

**Christine Chapman:** Good morning, everyone, and welcome to our first meeting of the new term. We have not had any apologies this morning.

**Cynnig o dan Reol Sefydlog Rhif 17.42 i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd o'r**  
**Cyfarfod**  
**Motion under Standing Order No. 17.42 to Resolve to Exclude the Public from**  
**the Meeting**

**Christine Chapman:** I move that

*the committee resolves to exclude the public for the remainder of the meeting to discuss the committee's forward work programme, its draft report on the School Standards and Organisation (Wales) Bill and its inquiry into adoption, in accordance with Standing Order No. 17.42(vi).*

Are all Members content? I see that they are.

*Derbyniwyd y cynnig.  
Motion agreed.*

**Papurau i'w Nodi  
Papers to Note**

**Christine Chapman:** Before we move into private session, I would like to draw Members' attention to the papers to note for today's meeting, which include correspondence from Family Futures relating to evidence given to the committee by Dr Julie Selwyn and Dr Alan Rushton as part of our inquiry into adoption.

We now move into private session.

*Daeth rhan gyhoeddus y cyfarfod i ben am 9.15 a.m.  
The public part of the meeting ended at 9.15 a.m.*